

RU
Прочетете внимателно инструкциите за ползване и указанията за безопасност преди първата употреба.

ⓘ Late sisältää paljon arvokkaita ja kiertettävää materiaalia.
Ⓜ Tämä se keräystieteesenä tai seloiten puuttessa valtuutettuihin huoltokeskuksien, jotta laite käsitellään asiantunne kaisesti.

Nämä ohjeet löytyvät myös nettisivuiltamme www.rowenta.com

BG
Прочетете внимателно инструкциите за ползване и указанията за безопасност преди първата употреба.

PREPORUČIA ZA BEZOPASNOST

- Za vašata bezopasnost tozi uređ svetovstva na standartite i na dejstvauća normativna uređba (Niskovoltovna direktiva, Direktiva za elektromagnitna svemjnost, Direktiva za opazvanje na okolištu sreda i dr.).
- Prstavite na uređba se najvat silno po vreme na работа. Izbegavajte kontakt s kožom. Uverete se, ne zadržavajte kabel ne se dopira do goruće части na uređba.
- Proverete dali zadržavano to uređba otovora na elektricheska vi mreža. Nepravilnoo zadržavanje može da prichini neobratimi povredi, koito ne se pokrivaot og garancija.

- Za dopolnitelna zaštita, montiraneto na ustrojstvo za diferencijalna zaštita (УДЗ), koeto ima nominalen ostarъчен tok, nenadvishavъsh 30 mA, se preporyчva pri elektrozadržavanе na banjata. Konsultirajte se tehnik.
- Instilirano na uređba i upolzavano mu treba da otovart na dejstvauće standardi vъsh vašata drъžava.

PREДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душеве, басейни или други съдове, съдържащи вода.

- Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическа мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

Уредът не е предназначен да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Нагледжайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасността. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почитване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

- Ако захранвящият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
- Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е напад или не работи нормално.
- Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дръжката се например на замръзване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обичайно се към сервиз за гаранционно обслужване.
- Уредът трябва да бъде изключен от захранване: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
- Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
- Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
- Не хващайте с мокри ръце.
- Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
- Не държайте захранвящ кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
- Не използвайте удължител.
- Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
- Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГARANCIJA:
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО!
ⓘ Данное устройство содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.
Ⓜ Сдайте его в ближайший пункт сбора отходов.

Ети инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK
Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте інструкцію з використання і поради з техніки безпеки.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
• Ваша безпека гарантується відповідно цьому приладу чинним стандартами і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, закону про енергію та ін.).
• Під час використання приладу цього приладу нагрівається до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до несправних пошкоджень приладу, які гарантія не покриває.

- Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30mA до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйтеся зі своїм установником.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душевих, басейнів чи інших емкостей з водою.

- При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають органічні фізичні, чуттєві чи розумні можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляд або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Згідно з правилами за дітьми, щоб вони не грались з приладом.

- Для додаткової захисти рекомендується підключення устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30mA к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.
- Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользования нормативам.
- ВНИМАНИЕ:** не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой.

- При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими или умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкции по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

- Допускается использование прибора детьми в лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

- Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
- Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
- Прибор оборудован предохранительной термической системой.
- Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
- Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
- Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
- Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за выключ.
- Запрещается использовать электрический удлинитель.
- Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозивные вещества.
- Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C.

ГARANCIJA:
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО!
ⓘ Данное устройство содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования.
Ⓜ Сдайте его в ближайший пункт сбора отходов.

Ети инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.com

UK
Перед тим як користуватися приладом, уважно прочитайте інструкцію з використання і поради з техніки безпеки.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
• Ваша безпека гарантується відповідно цьому приладу чинним стандартами і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, закону про енергію та ін.).
• Під час використання приладу цього приладу нагрівається до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до несправних пошкоджень приладу, які гарантія не покриває.

- Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30mA до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйтеся зі своїм установником.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

- УВАГА:** не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душевих, басейнів чи інших емкостей з водою.
- При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають органічні фізичні, чуттєві чи розумні можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляд або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Згідно з правилами за дітьми, щоб вони не грались з приладом.
- Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися.

Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.

Очищення та обслуговування не повинно бути виконана дітьми без нагляду.

- Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.
- Не користуйтеся вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
- Прилад обладнаний системою теплового захисту. У випадку перегрівання (наприклад, внаслідок забруднення задньої решітки) прилад автоматично вимикається в цьому випадку необхідно звернутися до центру післяпродажного обслуговування.
- Прилад, погрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
- Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
- Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
- Не торкайтеся приладу, якщо у вас вологі руки.
- Відключайте прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
- Не користуйтеся електроподовжувачем.
- Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
- Не користуйтеся приладом при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C.

ГARANCIJA:
Ваш прилад визначений тільки для побутового використання.
Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

ЗАХИСТ ДОВОЛІЛА ПОНАД УСЕ!
ⓘ Ваш прилад містить цінні матеріали, які підлягають вторинній переробці.
Ⓜ Віднесіть його в місцевий пункт збору відходів.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com

ET
Luigeage enne fööni kasutamist hoolega läbi kasutusjuhend ja turvanõuded.

TURVANÕUDED
• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivald direktiivid).
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhet ei puutuks mitte kunagi selle kuumenetae osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesi vooluvõlgu ühendamine võib seadme rikkuada ning sellised vigastused ei käi garantiis alla.

- Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vaninituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.
- Seadet ei tohi kasutada põlvitades ja kasutada kooskõlas kasutamisrihkevi seadusandlusega.
- HOIATUS!** Ärge kasutage seadet vannide, duššide, kraanikausside või muudevett si-saldavate anumate lähedal.

- Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
- Seadet ei tohi kasutada isikul (sh. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikul, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööohimeetide ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.

- Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või väheneud füüsiliste, sensoorseste või mentaalseste võimetega isikul, samuti isikul kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või kooolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadme järelevalveta puhatada ega hoodada.
- Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuohukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müüjajärgsel teenindusel või vastavalt kvalifikatsioonil omaval isikul välja vahetada.
- Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Võllatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagaristi on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma - võtke ühendust müüjajärgse teenindusega.
• Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puuhitamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kaskte seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.

- Ärge kasutage seadet niiskete kättega.
- Ärge hoidke seadet korpustest – see on tuline - vaid käpidega.
- Seadet pestmist välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmist, vaid pistikut.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagaristi on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma - võtke ühendust müüjajärgse teenindusega.
• Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puuhitamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kaskte seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.

• Seade on varustatud kaitsesüsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagaristi on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma - võtke ühendust müüjajärgse teenindusega.
• Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puuhitamiseks ja hoolduseks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kaskte seadet vette ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.

- УВАГА:** не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душевих, басейнів чи інших емкостей з водою.
- При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.
- Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають органічні фізичні, чуттєві чи розумні можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляд або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Згідно з правилами за дітьми, щоб вони не грались з приладом.
- Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися.

ГARANCIJA:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamine korral kaotab garantiid kehtivuse.

AITAME HOIDA LÕUESKESKKONDA!
ⓘ Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või koostamiseks võimeldatavaid materjale.
Ⓜ Viige seade kogumispunkti või viimase puumeesil võllatud teeninduskeskusse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com.

LV
Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, kā arī drošības noteikumus.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI
• Jūsu drošībai, šīs aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā sadarbība, apkārtējā vide...), izmantošanas laikā aparāta piederumi jālieto kārti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārlicienieties, lai barošanās kabatās nebūtu neatrastos kontakta ar karstām aparāta daļām.
• Pārlicienieties, lai elektrotīstāciji spriegums atbilst Jūsu aparāta parametriem. Jēkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kurus garantija nesedz.

- Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.
- Neizmantojiet uz imantošana jāveic saskaņā ar Jūsu valsts spēkā esošajiem standartiem.
- BRĪDINĀJUMS:** neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertnu, kas satur ūdeni, tuvumā.
- Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat, ja ierīce ir izslēgta.
- Su aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnum), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kurām nav pietiekami zināšanas, ieteicams apmierināt, kad par viņu drošību atbildīga persona ierīces izmantošana. Ieāks šīs personas uzbrauc vai ir sniegusi informāciju par ierīces izmantošanu. Pieskatiet bērnam p ārlicienieties, ka tie nespējās ar aparātu.

- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītus riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.**

- Ja barošanas vadu ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.
- Neizmantojiet aparātu un saņemiet autorizēto apkopes servisu. Ja Jūsu ierīce ir nokritis zemā, tā darbojas ar traucējumiem.
- Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkaršanas gadījumā (kas notiekus, piemēram, atzīmugures režģa aizsērēšanas dēļ) saņemiet ar tehniskās apkopes centru.
- Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tiklīdz Jūs esat beidzis to lietot.
- Nelietojiet, ja bojāts strāvas vad.
- Nemēriet ūdeni vai nelieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
- Neturiet to mitrās rokās.
- Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz rokura.
- Neatvienojiet no strāvas, rajot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
- Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
- Netriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
- Nelietojiet tie pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35 °C.

GARANCIJA
Šis aparāts ir paredzēts lietotājam tikai mājās apstākļos.
To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantijas klūst par nederīgu un spēkā neesou.

PIEDĀLĪSMĪGAS VIDĒNAS AIZSARDZĪBA!
ⓘ Ierīces ražošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otrreiz pārstrādājami.
Ⓜ Nododiet ierīci elektriskās savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

LT
Prieš naudodamies aparatu atsiūsi perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugokis patarimus.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

SIKŅIENI
uztikrini Jūsu sauguma, šīs aparatas pagamintas laikantis atbilstoši standartu ir tiešas ādu (tampos, Elektromagnētisko sadarbīmu, Aplinkos apsaugos direktīvu...),
• Naudojant aparātą jo dalyš labai įkaišta. Nesilieškite prie jų. Niekada nelieskite matlinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsie elektros tinklo (tampa sutampa su nurodytą ant aparato. Būt kokia jungiamo klaidą kaip padaryti nepatįsomos žalos, kuriai netinkama garantija.

- Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.
- Taciau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų šalje galiojančių standartų.
- ĮSPĖJIMAS:** negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.
- Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas atli vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, iškyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkama priežiūrą arba jie aišksto gana instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaidys su aparatu.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinijų, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

- Jei matinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys jį turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.
- Nenaudokite aparato ir kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir neviaik kaip paprastai.

- Aparate yra instaliuota karščiu jautri apsaugos sistema. Aparatų perkaitis (pavyzdžiui, dėl užsikimšusiu galiniu gretele), aparatas automatiškai išjungia. Kreipkitės į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimu.
- Aparatas turi būti išjungtas ir tinklo: prieš įe į valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jų naudoti.
- Nenaudokite aparato, jei laidas pažeistas.
- Nenaudinkite jo vandenį ir neplaukite net rankomis.
- Nelieškite drėgnoms rankoms.
- Nelieškite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
- Neįjunkite traškiamų už laidu, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
- Nenaudokite elektrinio ilguko.
- Nevalykite su šveitimis skirtomis ar korozija sukkeliančiomis priemonėmis.
- Nenaudokite esant žemesnei nei 0 °C ir auktesnei nei 35 °C temperatūrai.

GARANCIJA
Jūsų aparatas skirtas tik namojei naudojimui.
Jo negalima naudoti profesionaliai tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

PRIŠIDEMSI PRIE APLINKOS APSAUGOS!
ⓘ Jūs aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
Ⓜ Nunęskite ją į surinkimo punktą arba, jei ne, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

SL
Pred uporabo je potrebno skrupno prebrati varnostne predpise

VARNOSTNA PRIPOROČILA
• Za zagotavljanje vaše varnosti na pravno ustrezan veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromnetno združljivost, okolje...).

• Med uporabo se pripori naprave zelo segreje. Izbogajajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vrućim delovima aparata.
• Preverite ali napajalna napetost vaše elektricne napeljevine ustreza naposti naprave. Napaćna prikljućivanje na omeđeju lahko povozro nepopravljivo škodo, ki ni vkljućena v garancijo.

- V elektrićnom tokokrogu kopalice, katerega delovni diferencni tok ne presegaja 30 mA, za dodatno varstvo priporoćamo vgradnjo naprave na diferencni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.
- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

- OPOZORILO:** ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnkih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.
- Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izkljućite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izkljućena.

- Naprava ni predvidena za uporabo s strani osebe (kamor so vkljućeni tudi otroci) z zmanjanimi fizićnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostimi, ali oseba, ki nima izkušljenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskoti za nadzor ali za predhodno usposabljanje u uporabi naprave. Poskobetbi je treba za nadzor otrok in preprećiti, da se igrajo z napravo.

- Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali već in osebe z zmanjanimi fizićnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušljenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo mozne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri ćišćenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

- Će je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaratati nevarnosti elektrićnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblašćen servis ali ustrezno usposobljena oseba.
- Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblašćen servisni center:
 - v primeru pada naprave na tla,
 - Će ne deluje pravilno.
- Naprava je opremljena s sistemom toplotne zašćite. V primeru pregreja (zaradi zamašitve zadnje rešetke) se naprava avtomatsko zaustavi: obrnite